



A B. BRAUN-
CSOPORT
ETIKAI
KÓDEXE

ALAPELVEK

Vállalati stratégiánknak megfelelően a családi tulajdonban lévő B. Braun-csoport vállalatirányítási rendszerébe foglalta a jogszerűséget és a vállalati felelősségvállalást. A B. Braun-csoport valamennyi vállalata alapkövetelményként betartja azon országok jogi előírásait és törvényeit, ahol tevékenységét végzi. Néhány országnak azt is tanácsos megfontolni, hogy a helyi nemzeti törvényeken és szabályozásokon túl a „jó vállalatirányítási elvek” mely elemeit hajtja végre.

A B. Braun-csoport számára a megfelelés nemcsak a törvények és a jogi szabályozások követését jelenti, hanem magába foglal olyan

etikai értékeket, mint a becsületesség, tisztesség, megbízhatóság, amelyeket a B. Braun-csoport vállalatán belül és kívül is átlátható módon él meg. Ez az Etikai Kódex világszerte kötelező érvényű minden tevékenységünk tekintetében, és valamennyi munkatársunk számára előírja az etikus viselkedés alapjait. Ezen Etikai Kódex egy átfogó megfelelőségi rendszer alapját képezi.

Minden a B. Braun-csoporthoz tartozó vállalatnak teljesíteni kell ezen minimális előírásokat. Az Etikai Kódex szükség esetén kiegészítésre kerül további nemzeti és világszerte alkalmazott előírásokkal.

B. Braun Melsungen AG – igazgatótanács

1. ÖSSZEFÉRHETETLENSÉG

Biztosítjuk, hogy magánérdekek ne ütközzenek vállalatunk érdekeivel.

Összeférhetetlenség akkor lép fel, ha egy munkatárs magánérdekei ütköznek vagy ellentmondanak az ő B. Braun-alkalmazottként felmerülő feladataival. A B. Braun-csoport elismeri és tiszteletben tartja alkalmazottai magánérdekeit és -tevékenységeit. Ugyanakkor a B. Braun-csoport osztatlan lojalitást vár el valamennyi alkalmazottjától.

Az alkalmazottak nem vehetnek részt olyan tevékenységben, amely a B. Braun-csoport üzleti tevékenységébe ütközne, vagy ellentmondana az alkalmazott munkaköri felelősségének teljesítésével, amelyet mindig a B. Braun érdekében kell

véghez vinni. Az alkalmazottak nem használhatják fel a B. Braun-ban betöltött pozíciójukat vagy a B. Braun információit és tulajdonát személyes előnyszerzés vagy mások előnyhöz juttatásának céljából. Az összeférhetetlenség és az azzal kapcsolatos kockázat elkerülése érdekében a B. Braun alkalmazottainak bármely valós vagy lehetséges összeférhetetlenséget jelenteniük kell feletteseiknek, vagy egy erre kijelölt osztálynak vagy bizottságnak, amely ezt követően szükség szerint megoldást keres az összeférhetetlenségre.

2. VÁLLALATUNK TULAJDONÁNAK ÉS ÉRTÉKEINEK VÉDELME

Vállalatunk tulajdonát, értékeit és üzleti lehetőségeit megóvjuk.

A B. Braun-csoport működéséhez elengedhetetlen tulajdonok és értékek az évek során az alkalmazottak kemény munkájával és elkötelezettsége által halmozódtak fel. Folyamatos és folytatódó sikerünk ezek megőrzésén és megóvásán áll.

Minden alkalmazottól elvárjuk, hogy megóvja és megőrizze a vállalat tulajdonát és értékeit a B. Braun fenntartható és megbízható fejlődésének elősegítése érdekében.

3. A VÁLLALAT BIZALMAS INFORMÁCIÓINAK VÉDELME

Vállalatunk minden üzleti és ipari titkát megvédjük azáltal, hogy minden titkos információt bizalmasként kezelünk. A bizalmas információk üzleti partnereinkkel történő megosztásakor kötelezzük őket, hogy minden vállalatunkkal kapcsolatos információt bizalmasként kezeljenek.

Alkalmazottaink személyes adatait minden nem engedélyezett közzétételtől megvédjük. Alkalmazottaink személyes adatait különös gonddal és a hatályban lévő előírásoknak megfelelően kezeljük.

Ipari és üzleti titkaink vállalatunk számára fontos értéket képviselnek, és mi megvédjük ezeket. Ezen ipari és üzleti titkok befektetése-

ink és – különösképp – kutatási és fejlesztési tevékenységünk eredményei.

Vállalatunk valamennyi ipari és üzleti titkát szigorúan bizalmasnak minősítjük. Minden ipari és üzleti titkot tartalmazó dokumentumot és adattározót különösen biztosítani kell a jogosulatlan hozzáféréstől való védelem céljából. Ez kifejezetten érvényes az adatlemezekre és CD-ROM-okra.

A személyes adatok védelmében kiemelkedő elővigyázatossággal járunk el. Ennek érdekében adatvédelmi biztost jelöltünk ki, aki a hatályban lévő törvényeknek való megfelelésért és a belső adatok sértetlenségéért felel.

4. AZ ESÉLYEGYENLŐSÉG BIZTOSÍTÁSA

Tiszteletben tartjuk a sokszínűséget, és sosem hozunk alkalmazási, felvételi és üzleti döntéseket faj, életkor, etnikai háttér, nem, vallás, politikai meggyőződés, mozgáskorlátozottság, szexuális beállítottság vagy egyéb, törvény által védett tulajdonságok alapján.

A kulturális sokszínűség a B. Braun számára érték. Mind a sokszínűség, mind pedig az esélyegyenlőség része a filozófiánknak, és fontos eleme a világpiacon elért sikereinknek.

A B. Braun-csoport sokszínű munkaereje egyik legnagyobb erősségünk; együtt növeljük hírnevünket világszerte mint a szabad választás munkaadója. Munkaadói elveink arra irányulnak,

hogy a legképzettebb jelölteket vállalatunkhoz vonzzák és megtartsák. Foglalkoztatási gyakorlatunk az esélyegyenlőség biztosításának és a törvényeknek való megfelelés jegyében kerül tervezésre.

A jogi megfelelésen túl olyan környezetet igyekszünk teremteni, amely minden alkalmazottat és ügyfelet figyelembe vesz, akárhol, ahol a B. Braun tevékenységét végzi.

5. A KÖRNYEZET MEGÓVÁSA

Elkötelezettek vagyunk a környezeti fenntarthatóság iránt. Célunk a környezetvédelem biztosítása a jelenkori és a jövő generációi számára.

A fenntartható és megbízható gazdaság minden környezetvédelemmel kapcsolatos törvénybeli és nemzetközi kívánalomnak való megfelelésre épít. Ezenkívül megköveteli, hogy védjük és tiszteljük környezetünket, körültekintéssel használjuk a természeti forrásokat.

Elismerjük, hogy a környezeti felelősség elengedhetetlen a világszínvonalú termékek gyártásakor.

6. ALKALMAZOTTAINK BIZTONSÁGA

Elkötelezettek vagyunk, hogy biztonságos munkakörnyezetet biztosítsunk alkalmazottaink számára. Minden alkalmazott felelős a hatályos egészségügyi és biztonságügyi szabályozásnak való megfelelésért.

A vezetőség és az alkalmazotti elkötelezettség által a B. Braun törekszik tevékenységét biztonságos módon végezni. Bármely helyszínen az alkalmazottaknak biztonságos módon és a hatályos egészség- és biztonságügyi szabályozásnak megfelelően kell végezni a munkájukat.

Az alkalmazottak felelősek a saját munkájukra érvényes biztonsági követelményeknek való megfelelésért, a feletteseknek pedig biztosítani

kell, hogy az alkalmazottak megfelelően legyenek oktattva minden, az őket érintő biztonsági folyamat tekintetében.

Ezen elkötelezettség teljesítése érdekében minden alkalmazottnak meg kell felelnie a hatályos szabályozásoknak, még akkor is, ha ehhez bizonyos intézkedéseket naponta több alkalommal is végre kell hajtani. Az alkalmazottak a saját hatáskörükben felelősek minden nem biztonságos munkakörülményt feletteseiknek vagy csoportvezetőjüknek jelenteni.

7. KORRUPCIÓ ELKERÜLÉSE

Üzleti gyakorlataink során világszerte elkötelezettek vagyunk a legfeddhetetlenebb magatartás iránt. Nem nyújtunk vagy biztosítunk törvénybe ütköző és indokolatlan juttatást vagy előnyt, és nem is fogadunk el ilyet.

Az egészségipar magas szinten szabályozott. A félrelépések súlyos negatív következményekkel járhatnak. A B. Braun-nál a tisztesség és becsületes eljárás mód minden üzleti tevékenységben visszaköszön. Minden alkalmazott felelős a korrupciót elkerülni, és egészségügyi tevékenységünk során eljárva nem ajánlhat fel, ígérhet meg, fizethet ki, vagy engedélyezhet semmit, ami értékkel rendelkezik (úgy mint pénz, áru, szolgáltatás) azon célból, hogy helytelen előnyre tegyen szert vagy tartson meg. Ez

minden üzleti kapcsolatra vonatkozik, beleértve az üzleti partnereket, betegeket és a nevünkben eljáró harmadik feleket. Valamennyi tisztségviselőnkől, munkatársunktól és képviselőnkől elvárjuk, hogy minden tranzakciót és kifizetést nyomon követő, pontos és átlátható feljegyzést vezessenek a B. Braun-elveknek és -folyamatoknak megfelelően.

Ha valamit nem tudunk tisztességesen tenni, akkor azt egyáltalán nem tesszük meg.

8. TISZTESSÉGES VERSENY / TISZTESSÉGES ÜZLET

Versenytársaink felülmúlására tisztességes és becsületes módon törekszünk, őket meghaladó teljesítménnyel, és sosem etikátlan vagy törvénybe ütköző üzleti gyakorlattal, beleértve a nemzeti és nemzetközi kereskedelmi és embargótörvényeket.

A B. Braun-csoport tisztességesen jár el ügyfeleivel, versenytársaival, betegeivel, a hatóságokkal és az alkalmazottakkal.

A B. Braun-csoport a szabad és tisztességes versenyt segíti elő, és ezzel a kihívással nyíltan és becsületesen néz szembe. Megbízunk termékeink és szolgáltatásaink minőségének meggyőző erejében, és visszautasítunk minden tisztességtelen vagy törvénybe ütköző piaci gyakorlatot.

Globális vállalatként a B. Braun megfelel mind azoknak a törvényeknek, ahol tevékenységét végzi, mind pedig a nemzetközi követelményeknek. Néhány joghatóság, úgymint az Egyesült Nemzetek Szervezete, kereskedelmi és exportkorlátozást léptetett hatályba – beleértve az embargót is – amit tiszteletben kell tartani.

9. TERMÉKEINK MINŐSÉGE ÉS BIZTONSÁGA

Olyan termékeket fejlesztünk, állítunk elő és forgalmazunk, amelyek biztonságosak, megbízhatók és magas minőségi szintet képviselnek.

A betegek biztonsága áll figyelmünk középpontjában. Termékeink úgy vannak tervezve, hogy segítsenek a betegeknek fájdalmuk csökkentésében és leküzdésében. Ezért olyan termékeket kínálunk, amelyek biztonságosak, megbízhatók és megfelelnek a minőségi és termékteljesítmény legmagasabb követelményeinek. Termékeink minden törvénybeli és adminisztratív követelménynek megfelelnek, éppúgy, mint belső biztonsági és minőségbiztosítási előírásainknak. Termékellenőrzési kötelezettségeinket a legmehetszesebbmenőkig biztosítjuk.

Fenntartható üzleti sikerünk alapja az ügyfél-elégedettség. Ügyfeleink mindig bízhatnak a B. Braun által gyártott termékek biztonságában és megbízhatóságában, éppúgy, mint magas minőségében.

Ügyfeleink bizalmának megtartása és a betegbiztonság és –elégedettség elővitelének érdekében minden B. Braun-alkalmazott tartósan elkötelezett a termékminőség iránt. A B. Braun-csoport valamennyi vállalata megfelelően biztosítja azt, hogy a minőségi követelmények be legyenek tartva, valamint a minőséggel kapcsolatos minden ügyet kivizsgáljanak és megoldjanak.

10. SHARING EXPERTISE – A TUDÁS MEGOSZTÁSA

A Sharing Expertise mottó fémjelzi a B. Braun ígéretét, hogy az egészségügyben megosztja, rendszerszerűen bővíti és hasznosítja az orvosi tudást és szakértelmet – szoros együttműködésben ügyfeleinkkel és partnereinkkel.

Alkalmazottaink számára ez saját szaktudásuk folyamatos megosztását és fejlesztését jelenti. Külső üzleti partnerekkel való folyamatos kapcsolatunk a biztosíték arra, hogy felismerjük az orvostársadalom igényeit, és az orvosokkal és szakmabeliekkel együttműködve javítsuk a betegek életminőségét.

MEGFELELŐSÉGI PROGRAM / FOLYAMAT

Minden B. Braun-csoporthoz tartozó vállalat felelőssége létrehozni és fenntartani egy jól működő Megfelelőségi Programot, amely magába foglal egy helyi Megfelelőségi Bizottságot, a Megfelelőségi Biztos kijelölését, jelen Etikai Kódex terjesztését és oktatását, a vállalat megfelelőségi állapotának rendszeres ellenőrzését, rendszeres és időszakos írott jelentést és a jelentési csatornák létrehozását annak érdekében, hogy az alkalmazottakat arra biztassuk, hogy jelentsék az Etikai Kódex vagy a törvény bármilyen megsértését.

Olyan szigorúan szabályozott iparágban működünk, amely sokszor összetett szabályoknak, szabványoknak és előírásoknak való szoros

megfelelést követel. Ezek megsértése súlyos büntetést vonhat maga után, amely magába foglalhatja a pénzbüntetést, szabadságvesztést, kizárást és feketelistára helyezést.

Ezen Kódexnek való megfelelés segíti a B. Braun-csoportot a büntetés elkerülésében és üzleti tevékenységének törvényszerű és tisztességes végzésében. Az alkalmazottak felelősek minden gyanított szabályszegést jelezni, legyen az az Etikai Kódexben vagy törvényben szereplő. Arra biztatjuk az alkalmazottakat, az esetlegesen felmerülő szabályszegést feletteseiknek jelentsék, de jelenthetik más, a helyi Megfelelőségi Biztos vagy Bizottság által létrehozott csatornán is, úgymint, intranet-jelentés, névtelen kommunikáció vagy a helyi Megfelelőségi Biztosnak

vagy Bizottságnak történő közvetlen jelentés. Valamennyi jelentés alapos kivizsgálásra kerül, és igény szerint javító intézkedés is születik. A B. Braun-csoport megtiltja a jóhiszeműen jelentést tevő alkalmazott ellen történő negatív intézkedést.

B. Braun Avitum Hungary Zrt.

B. Braun Medical Kft.

B. Braun Trading Kft.

1023 Budapest | Felhívízi u. 5.

Tel.: +36 (1) 346-9700 | Fax: +36 (1) 438-4900

www.bbraun.hu | www.bbraun-avitum.hu

www.facebook.com/BBraunHU